

**Datganiad Cyfrifyddu 2017-18 ar gyfer Cyngor Cymuned Llanddewi Brefi**  
**Accounting Statement 2017-18 for Llanddewi Brefi Community Council**

Y flwyddyn a ddaeth i ben/  
 Year ending  
 31 Mawrth/ 31 Mawrth/  
 March 2017 March 2018  
 (£) (£)

**Datganiad o incwm a gwariant/ derbyniadau a thaliadau**  
**Statement of income and expenditure/ receipts and payments**

Balansau a ddygwyd ymlaen/ 1 Balances brought forward	2947	9398
(+) Archebion blynyddol/ 2 Annual precept	8000	8000
(+) Cyfanswn derbyniad erail/ 3 Total other receipts	8357	3096
(-) Costau staff/ 4 Staff costs	1900	1900
(-) Llog benthyriad/addalladau cyfalaf/ 5 Loan interest/ capital repayments	0	0
(-) Cyfanswn taliadau erail/ 6 Total other payments	8006	7790
(=) Balansau a ddygwyd ymlaen/ 7 Balances carried forward	9398	10804

**Datganiad o falansau**  
**Statement of balances**

(+) Balansau dyledwyr a stoc/ 8 Debtors and stock balances	0	0
(+) Cyfanswm arian parod a buddsoddiadau/ 9 Total cash and investments	9398	10804
(-) Credydwyr/ 10 Creditors	0	0
(=) Balansau a ddygwyd ymlaen/ 11 Balances carried forward	9398	10804
Cyfanswm asedau sefydlog ac asedau hirdymor/ 12 Total fixed assets and long-term assets	1248	1248
Cyfanswm benthyciadau/ 13 Total borrowing	0	0

Nodyn datgelu cronfeydd ymddiriedolaeth/  
 14 Trust funds disclosure note

Ydy  
 Yes  
 N/Y  
 No  
 Dd/G  
 N/A

X X

### Nodiadau a chanllawiau i'r sawl sy'n llunio'r cufrifon

1. Cyfanswm y balansau a'r chronfeydd wrth gefn ar ddechrau'r flwyddyn fel y'u cofnodwyd yn y cofnodion ariannol. Rhaid iddo fod yn gyson â Llinell 7 y flwyddyn flaenorol.
2. Cyfanswm yr incwm a dderbyniwyd/derbyniadwy yn ystod y flwyddyn o drethiant lleol (praesept) neu ardoll/cyfraniad gan brif gyrff.
3. Cyfanswm incwm neu dderbynebau a gofnodwyd yn y llyfr arian parod llai'r symiau a gynhwysir yn llinell 2. Mae'n cynnwys grantiau cymorth, dewisol a referiw.
4. Cyfanswm gwariant neu daliadau a wnaed i bob gweithiwr cyflogedig ac ar ei ran. Dylech gynnwys cyflogau, TWE ac Yswiriant Gwladol (cyflogeion a chyflogwyr), cyfraniadau pensiwn a threuliau cysylltiedig e.e. costu terfynu.
5. Cyfanswm gwariant neu daliadau cyfalaf a llog a wnaed yn ystod y flwyddyn ar fenthyciadau allanol (os o gwbl).
6. Cyfanswm gwariant neu daliadau fel y'u cofnodwyd yn y llyfr arian parod, a thynnu costau staff (Llinell 4) a llog ar fenthyciadau/ad-daliadau cyfalaf (Llinell 5).
7. Cyfanswm y balansau a'r chronfeydd wrth gefn ar ddiwedd y flwyddyn. Rhaid iddo fod yn hafal i  $(1 + 2 + 3) - (4 + 5 + 6)$
8. Cyfrifon incwm a gwariant yn unig: Nodwch werth dyledion sy'n ddyledus i'r corff a balansau stoc a ddelir ar ddiwedd y flwyddyn.
9. Pob cyfrif: Swm yr holl gyfrifon banc cyfredol a chadw, daliadau ariannol a buddsoddiadau a ddelir ar 31 Mawrth. Rhaid i hyn fod yn gyson â balans cysoni'r llyfr arian parod yn unol â chysoniad y banc.
10. Cyfrifon incwm a gwariant yn unig: Nodwch werth yr arian sy'n ddyledus gan y corff (heblaw costau benthyg) ar ddiwedd y flwyddyn.
11. Dylai cyfanswm y balansau fod yn gyson â Llinell 7 uchod: Nodwch gyfanswm  $(8+9+10)$ .
12. Gwerth gwreiddiol cofrestr asedau a buddsoddiadau pob ased sefydlog, ynghyd ag asedau hirdymor eraill a ddelir ar 31 Mawrth.
13. Balans cyfalaf dyledus pob benthygiad o drydydd partïon ar 31 Mawrth (gan gynnwys PWLB).
14. Mae'r Corff yn gweithredu fel unig ymddiriedolwr ar mae'r gyfrifol am reoli (a) cronfa/cronfeydd ymddiriedolaeth/asedau (dylai darllenwyr nodi nad yw'r ffigyrau uchod yn cynnwys unrhyw drafodion ymddiriedolaeth).

### Notes and guidance for compilers

1. Total balances and reserves at the beginning of the year as recorded in the financial records. Must agree to Line 7 of the previous year.
2. Total amount of precept income received in the year

3. Total income or receipts recorded in the cashbook minus the precept. Includes support, discretionary and revenue grants.

4. Total expenditure or payments made to and on behalf of all employees. Includes salaries and wages. PAYE and NI (employees and employers), pension contributions and related expenses.

5. Total expenditure or payments of capital and interest made during the year on the Council's borrowing (if any).

6. Total expenditure or payments as recorded in the cashbook minus staff costs (Line 4) and loan interest/capital repayments (Line 5).

7. Total balances and reserves at the end of the year. Must equal  $(1+2+3) - (4+5+6)$

8. Income and expenditure accounts only: Enter the value of debts owed to and stock balances held at the year-end.

9. All accounts: The sum of all current and deposit bank accounts, cash holdings and investments held at 31 March. This must agree with the reconciled cashbook balance as per the bank reconciliation.

10. Income and expenditure accounts only: Enter the value of monies owed by the Council (except borrowing) at the year-end.

11. Total balances should equal Line 7 above: Enter the total of  $(8+9+10)$ .

12. The recorded current value at 31 March of all fixed assets owned by the Council and any other long-term assets - eg. loans to third parties, other investments to be held for the long term ie, more than 12 months.

13. The outstanding capital balances as 31 March of all loans from third parties (including PWLB).

14. The Council acts as sole trustee for and is responsible for managing (a) trust fund(s)/assets (readers should note that figures above do not include any trust transactions).